

## CURRICULUM VITAE

Fank Hort

Address : 10999 Berlin

### OBJECTIVE:

Seeking a position to utilize my skills and abilities in an Organization that offers security and Professional growth while being resourceful, innovative and flexible.

### PROFESSIONAL QUALIFICATION:

- 1 Completed Advanced Diploma in **German Language**(6<sup>th</sup> level) from Vivekananda Institute of Languages, Hyderabad(2008).Study in **German Literature** at the **EFLU, HYDERABAD CONTINUED**
- 2 2006 – co-authorship and translation of the Big German-English and English-German .
- 3 Completed **Technical & Scientific Translation** in **German**(ENGLISH AND FOREIGN LANGUAGES UNIVERSITY, Hyderabad) (2008)
- 4 Completed Advanced Diploma in German (Osmania University) (2009),
- 5 Completed Certificate of Proficiency in Korean and continuing Diploma in Korean at (English and Foreign Languages university, Hyderabad )(2010).

### ACADEMIC QUALIFICATION:

- a. **B.Com.** from Sambulpur University Orissa in 1999.(Regular)
- b. **Intermediate (Commerce)** from S C S college Puri in 1996.
- c. **High School** from H S E Board, Orissa in 1994.

**COMPUTER & TECHNICAL SKILLS:**

**My software:**

- SDL Trados 2009 Freelance Plus
- Omega T
- ABBY FineReader 10.0 Corporate Edition
- Word Fast

**STRENGTHS:**

- 1 Highly trustworthy, Creative, Punctual and Positive attitude.
- 2 Dedicated towards Duty and Responsibilities.

3 **EXPERIENCE:**

5 years experience in **NATIONAL FLOWERING OF INDIA LTD** (Finance) as a **DEVELOPMENT OFFICER** in Orissa (2001 April-2006 February)(permanent)

1. Worked as volunteer in **SWAAD** recognized by **UNICEF** in Orissa.(2005-2006)
2. Worked as an interpreter in German language for **Janapriya Engineers Syndicate, Himayatnagar** (2007 May-2009 June, 2 years), Hyderabad (contractual)
- 3 **10 years experience in Translation in German language.**
- 4 **been working as interpreter for KSK ENERGY, EUROFLEX.** (German contractual, 2010 July-2011 May), Hyderabad (contractual)
- 5 **Have been teaching as a faculty of German and French in VIFI & VIRTUE IT, Hyderabad (2009 onwards)**

**My daily activities :**

Teaching German and translating technical documents and writing books .

## DECLARATION:

I hereby declare that all the information's provided by me in the resume are factual and correct to the best of my knowledge and belief.

### **Exemplary translations:**

In cooperation with a translation agency:

- approx. 130 000 words: technical documentation, operating and maintenance manuals, procedures, operating instructions, norms, technical specifications for Deutsche Bahn AG, German->Polish;
- approx. 120 000 words: technical documentation of the assembly hall for MAN lorries in Niepolomice, Poland, Polish->German;
- approx. 250 000 words: technical documentation, operating, maintenance and installation manuals, technical specifications, data sheets, spare parts catalogues for agricultural and roadmaking machines for Pronar sp. z o.o., Polish->German;
- approx. 80 000 words: technical documentation of highway monitoring system for ASFINAG Austria GmbH, German->Polish;
- approx. 70 000 words: technical documentation of client account system for RWE Polska, German->Polish.

Dates	March-August 2011
Principal subjects/occupational skills covered	Foreign languages: English, German Translation Literature
Name and type of organisation providing education and training	Erasmus Study by the University of Heidelberg (Germany)
Dates	January-March 2011
Principal subjects/occupational skills covered	Foreign languages: English, German Literary translation
Name and type of organisation providing education and training	CivitasItalia (Course for Editorial Translation) Civitanova Marche (MC) (ITALY)